

9728-2025 - Result

Germany – Construction work for restaurants and similar facilities – Küchentechnik

OJ S 5/2025 08/01/2025

Contract or concession award notice – standard regime

Works

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

Email: bauvergabe@drv-nordbayern.de

Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a regional authority

Activity of the contracting authority: Social protection

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Küchentechnik

Description: Küchentechnik

Procedure identifier: 6286fa22-eaaa-4769-bda7-26b4ea0567fb

Internal identifier: 40/7205-2024-0051-VE401

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45212420 Construction work for restaurants and similar facilities

Additional classification (cpv): 45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants, 45212422 Canteen construction work, 45212421 Restaurant construction work, 45212423 Cafeteria construction work

2.1.2. Place of performance

Postal address: Gelände oberhalb der Lohengrin Therme, Thermenallee 1

Town: Bayreuth

Postcode: 95448

Country subdivision (NUTS): Bayreuth, Kreisfreie Stadt (DE242)

Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: Angebote sowie Rückfragen dürfen ausschließlich über die elektronische Vergabepattform eingereicht werden. Die Urkalkulation ist ebenfalls elektronisch als passwortgeschützte Datei (wie z. B. .rar, .zip, .7z) über die Vergabepattform einzureichen.

a) Die ausgefüllten Angebote sind rechtsgültig zu unterschreiben und mit den geforderten Nachweisen, Erklärungen und Anlagen zwingend innerhalb der Angebotsfrist ausschließlich über den verschlüsselten Angebotsbereich der elektronischen Vergabepattform einzureichen. Eine Einreichung per E-Mail oder unverschlüsselt per Bietermitteilung ist nicht zulässig und führt zwangsläufig zum Ausschluss. Angebote, die nicht form- oder fristgerecht eingegangen sind, werden ausgeschlossen, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten. b) Während der Angebotsphase sind Rückfragen ausschließlich elektronisch als Bewerberfragen-

/mitteilungen unverschlüsselt über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform bis spätestens 8 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist an den Auftraggeber zu richten. Verbindliche Stellungnahmen werden als Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen zu den Vergabeunterlagen unter der zuvor genannten Vergabeplattform bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist veröffentlicht. c) Angebotsunterlagen können nur verschlüsselt elektronisch eingereicht werden und verbleiben beim Auftraggeber. Der Auftraggeber bedient sich bei der Auswertung externer Fachplaner, denen die Angebotsunterlagen hierfür vertraulich bereitgestellt werden. d) Geforderte Nachweise sind elektronisch, nicht deutschsprachige Nachweise in einer beglaubigten Übersetzung, einzureichen. e) Informationspflicht des Bieters: Die Bieter verpflichten sich, sich eigenverantwortlich bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist auf der zuvor genannten Vergabeplattform zu informieren, ob Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen zu den Vergabeunterlagen vorgenommen wurden. Weiter werden die Bieter ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sich in besonderen Fällen die Notwendigkeit ergeben kann, die Angebotsfrist auch noch innerhalb der zuvor genannten 6 Kalendertage abzuändern oder zu verschieben. Entsprechende Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen werden unverzüglich auf zuvor genannter Vergabeplattform veröffentlicht. Es wird darauf hingewiesen, dass alle veröffentlichten Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen Bestandteil der Vergabeunterlagen sind. Sollten sich die veröffentlichten Erläuterungen, Aktualisierungen oder Änderungen auf die Angebotsunterlagen auswirken, gelten folgende Regelungen: Ist das Angebot bereits elektronisch eingereicht worden, so ist dem Auftraggeber bis zum Ende der Angebotsfrist über die Vergabeplattform mitzuteilen, sofern: - das alte Angebot für ungültig erklärt und kein neues Angebot abgegeben wird, - das alte Angebot für ungültig erklärt und ein neues Angebot abgegeben wird. Das neue Angebot muss vor Ende der Angebotsfrist elektronisch vorliegen, - das alte Angebot -ergänzt um das Erläuterungs-, Aktualisierungs- oder Änderungsschreiben aufrechterhalten werden soll. Auf die Möglichkeit diese, vom speziellen Einzelfall abhängige Variante wählen zu können, wird in dem betreffenden Erläuterungs-, Aktualisierungs- oder Änderungsschreiben ausdrücklich hingewiesen. Es wird darauf hingewiesen, dass das unterzeichnete Erläuterungs-, Aktualisierungs- oder Änderungsschreiben vor Ablauf der Angebotsfrist dem Auftraggeber elektronisch vorliegen muss, - das alte Angebot unverändert aufrechterhalten werden soll. In diesem Fall wird darauf hingewiesen, dass ein bereits eingereichtes Angebot, wenn erforderlich, an die Erläuterungs-, Aktualisierungs- oder Änderungsschreiben angepasst werden muss. Sofern keine gesonderte Mitteilung eingeht, wird davon ausgegangen, dass das alte Angebot unverändert aufrechterhalten wird.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vob-a-eu -

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Title: Küchentechnik

Description: Die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern (DRV Nordbayern) plant die Zusammenführung zweier bestehender Rehakliniken in ein neu zu errichtendes Reha-Zentrum. Das vorgesehene Areal für die Neubebauung befindet sich im Südosten der Stadt Bayreuth in der Nähe des Thermalbades "Lohengrin-Therme" in landschaftlich geprägter Umgebung. Das neu zu errichtende Reha-Zentrum soll der Rehabilitation für die Indikationsgruppen Psychosomatik, Orthopädie und Onkologie dienen. Der Flächenbedarf beträgt ca. 14.000 m² (Nutzfläche). Der Größe der Grundstücke für die Bebauung und die Errichtung zugehöriger Kfz-Stellplätze beträgt ca. 43.500 m². Das Gebäude hat eine

Pavillonstruktur. Dabei sind zwei Pflegepavillons an einen zentralen Baukörper angegliedert und mit transparenten Stegen verbunden. Die oberen Pflegepavillons und der zentrale Baukörper des therapeutischen Zentrums sitzen auf einem flächigen Sockelbauwerk auf. Die hier beschriebene Leistung besteht im Wesentlichen aus: Küchentechnik für die gastronomische Versorgung einer Reha-Klinik, 370 Gäste mittags, 260 Gäste morgens, 260 Gäste abends, bestehend aus: Lagertechnik, Arbeitstischanlagen in Edelstahl, Kühltechnik zentralgekühlt, Kältemittel CO², Kühltechnik steckerfertig, Thermischen Produktionsgeräte, mobile Küchengeräte, Spültechnik, Präsentations- und Ausgabetechnik Speisenausgaben
Internal identifier: LOT-0000

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45212420 Construction work for restaurants and similar facilities

Additional classification (cpv): 45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants, 45212422 Canteen construction work, 45212421 Restaurant construction work, 45212423 Cafeteria construction work

5.1.2. Place of performance

Postal address: Gelände oberhalb der Lohengrin Therme, Thermenallee 1

Town: Bayreuth

Postcode: 95448

Country subdivision (NUTS): Bayreuth, Kreisfreie Stadt (DE242)

Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 23/07/2026

Duration end date: 21/12/2026

5.1.4. Renewal

Other information about renewals: Das genannte Ende bezieht sich auf die Abnahme der ausgeführten Arbeiten. Die Gewährleistung läuft darüber hinaus.

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

Additional information: Angebote sowie Fragen dürfen ausschließlich über die elektronische Vergabepattform eingereicht werden.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 100

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

6. Results

6.1. Result lot identifier: LOT-0000

Winner selection status: At least one winner was chosen.

6.1.2. Information about winners

Winner:

Leader of tendering party: Winkler Design GmbH & Co. KG

Tender:

Identifier of lot or group of lots: LOT-0000

Subcontracting: No

Contract information:

Date of the conclusion of the contract: 03/01/2025

6.1.4. Statistical information

Received tenders or requests to participate:

Type of received submissions: Tenders

Number of tenders or requests to participate received: 6

Type of received submissions: Tenders submitted electronically

Number of tenders or requests to participate received: 6

Type of received submissions: Tenders from micro, small or medium tenderers

Number of tenders or requests to participate received: 6

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Official name: Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

Registration number: DE 132 367 382

Postal address: Wittelsbacherring 11

Town: Bayreuth

Postcode: 95444

Country subdivision (NUTS): Bayreuth, Kreisfreie Stadt (DE242)

Country: Germany

Email: bauvergabe@drv-nordbayern.de

Telephone: 09216070

Internet address: <http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de>

Roles of this organisation:

Buyer

Group leader

8.1. ORG-7004

Official name: Regierung von Mittelfranken Vergabekammer Nordbayern

Registration number: 09-0358002-61

Postal address: Promenade 27 (Schloß)

Town: Ansbach

Postcode: 91522
Country subdivision (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Country: Germany
Email: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de
Telephone: +49 981531277
Fax: +49 981531837
Internet address: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0001

Official name: Winkler Design GmbH & Co. KG
Size of the economic operator: Small
Registration number: DE172019510
Postal address: Im Wasen 2
Town: Röttingen
Postcode: 97285
Country subdivision (NUTS): Würzburg, Landkreis (DE26C)
Country: Germany
Email: vorherr@winklerdesign.de
Telephone: +49 9338972091
Fax: +49 9338972080

Roles of this organisation:

Tenderer

Leader of tendering party

Beneficial owner:

Nationality of the owner: Germany

Winner of these lots: LOT-0000

8.1. ORG-7005

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registration number: 0204:994-DOEVD-83
Town: Bonn
Postcode: 53119
Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Country: Germany
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 705c72a2-4cff-400b-839c-d41344cc88bf - 01

Form type: Result

Notice type: Contract or concession award notice – standard regime

Notice subtype: 29

Notice dispatch date: 07/01/2025 07:46:04 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 9728-2025

OJ S issue number: 5/2025

Publication date: 08/01/2025